

*Patrimoine
Musical
Français*

EDITION CRITIQUE

Louis Grénon

LES MESSES

anthologies : musique des maîtrises de France
I. 9



ÉDITIONS DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

*Patrimoine
Musical
Français*

Louis Grénon

LES MESSES

Édition de Jean Duron
(avec la collaboration de Bernard Dompnier)

Les Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
sont soutenues par
le Ministère de la Culture et de la communication
(Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles),
le Sénat,
le Conseil Régional d'Ile-de-France
et le Conseil Général des Yvelines

Fonds musical de la cathédrale du Puy
Ouvrage réalisé avec le soutien
du Département de Haute-Loire,



publié avec l'aimable autorisation
du Centre de Musique Sacrée du Puy-en-Velay

Centre de Musique Baroque de Versailles
Hôtel des Menus-Plaisirs
22, avenue de Paris
F - 78000 Versailles

© Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
CMBV 054

N° ISMN : M-707034-54-5
Dépôt légal : décembre 2008
Tous droits d'exécution, de reproduction,
de traduction et d'arrangement réservés

TABLE DES MATIÈRES TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|--------|
| INTRODUCTION GÉNÉRALE (Bernard Dompnier) | |
| <i>Les trois cathédrales de L. Grénon : une carrière de maître de musique en province.....</i> | V |
| <i>Le fonds de la cathédrale du Puy-en-Velay</i> | XI |
| <i>L'œuvre de Louis Grénon.....</i> | XIII |
| | |
| INTRODUCTION DU VOLUME (Jean Duron) | XVII |
| <i>Attribution.....</i> | XIX |
| <i>Description des sources.....</i> | XXI |
| <i>La Messe en Noël</i> | XXIV |
| <i>Le traitement de la parodie</i> | XXIX |
| <i>Notes pour l'interprétation</i> | XXXIII |
| <i>Principes d'édition</i> | XXXIV |
| | |
| (English translation) | |
| GENERAL INTRODUCTION (Bernard Dompnier) | |
| <i>The three cathedrals of L. Grénon: a provincial career as maître de musique</i> | XXXVII |
| <i>The music collection of Le Puy Cathedral</i> | XLIII |
| <i>The works of Louis Grénon</i> | XLIV |
| | |
| INTRODUCTION TO THIS VOLUME (Jean Duron) | XLVII |
| <i>Attribution</i> | XLIX |
| <i>Description of the sources</i> | LI |
| <i>The Messe en Noël</i> | LIV |
| <i>The treatment of parody</i> | LVIII |
| <i>Notes for performance</i> | LXII |
| <i>Editorial procedure.....</i> | LXIV |
| | |
| FAC-SIMILÉS / FACSIMILES..... | LXVII |
| | |
| <i>MESSE EN SOL MAJEUR</i> | 1 |
| <i>MESSE EN NOËL.....</i> | 77 |
| <i>MISSA QUINTI TONI.....</i> | 125 |
| <i>PETITE MESSE EN LA MAJEUR.....</i> | 143 |
| | |
| NOTES CRITIQUES / CRITICAL COMMENTARY..... | 209 |

Introduction générale

Bernard Dompnier

LES TROIS CATHÉDRALES DE LOUIS GRÉNON : UNE CARRIÈRE DE MAÎTRE DE MUSIQUE EN PROVINCE

Sur Louis Grénon, musicien d’Église du XVIII^e siècle, les connaissances étaient particulièrement limitées jusqu’à un passé récent ¹, avant que la découverte d’une belle série de ses compositions à la cathédrale du Puy-en-Velay n’incite à entreprendre des recherches qui se sont révélées fructueuses ². On sait donc maintenant que la brève existence de ce musicien (*ca* 1734-1769) se déroule à l’ombre de trois cathédrales, qui lui confient à tour de rôle la charge de leur musique. Après le temps de la reconstitution de ses itinérances, vient peut-être celui de l’étude de Louis Grénon comme représentant d’une profession, celle de « maître de musique », dont ses trois emplois fournissent autant d’illustrations. Suivre la carrière de Louis Grénon permet donc de s’interroger sur les conditions d’exercice d’un métier, réglé à la fois par un contrat écrit et des usages, d’en dégager les traits fondamentaux et récurrents, de tenter enfin de repérer des indicateurs des évolutions de carrière liées aux changements de poste.

De Saintes à Saintes, en passant par le Puy et Clermont

L’enquête sur Louis Charles Grénon commence à Saintes, où il naît dans la paroisse Saint-Vivien à une date qui demeure inconnue en raison de la disparition des registres paroissiaux, mais que divers indices permettent de placer en 1734. Fils d’un maréchal-ferrant prénommé Guillaume, il est issu du monde de l’artisanat, qui fournit la majeure partie des enfants de chœur des églises importantes. Le jeune Louis, qui habite à quelques centaines de mètres de la cathédrale Saint-Pierre, fait d’ailleurs partie des jeunes garçons qui, repérés pour leur voix, reçoivent gratuitement une éducation générale et musicale en échange de leur participation aux offices. Détachés de leur famille, ces enfants vivent en communauté sous l’autorité du maître de musique, le plus souvent assisté d’un maître de grammaire pour leur instruction. On ne sait rien de la date de son engagement, ni de la durée de son séjour dans la maison de maîtrise située à deux pas de la cathédrale, près de l’évêché, des logements des chanoines, du cloître et de la salle capitulaire. Il est seulement certain qu’il est encore membre de la maîtrise en avril 1748 lorsque sa mère, devenue veuve, procède au partage du patrimoine familial entre ses cinq enfants vivants, dont il est le seul garçon ; il est alors âgé de quatorze ans, c’est-à-dire qu’il approche de la mue, terme de la carrière d’enfant de chœur.

-
1. Georges Escoffier, *Entre appartenance et salariat. La condition sociale des musiciens en province au XVIII^e siècle à travers l'exemple du Puy-en-Velay*, thèse de musicologie sous la dir. de François Lesure, Paris, E.P.H.E., 1996, (dactylographiée).
 2. Les résultats de l’enquête sont proposés dans Bernard Dompnier [éd.], *Louis Grénon. Un musicien d’Église au XVIII^e siècle*, Clermont-Ferrand, PUBP, 2005. On y trouvera en particulier la référence exacte de tous les documents cités ici sans mention précise d’origine. La présente étude fait également appel à quelques éléments complémentaires, découverts depuis la publication de cet ouvrage, pour lesquels sont en revanche données les cotes d’archives.

MESSE EN SOL MAJEUR

[attribution probable]

Kyrie

**Tendrement
récit**

Haute-contre Bassons & basse continue

8

Ky - ri - e, Ky - ri - e e-le-y-son, Ky - ri - e, Ky - ri - e

p

7

e - le - y - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - y -

13

- son, Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri -

19

e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son,

Gloria in excelsis Deo

(1) ne figure pas dans la source A7.

203

- mus te, be - ne-di - ci - mus te, be - ne-di - ci-mus te,

3 3 3 + 3

211

be - ne-di - - cimus te, _____ a - do - - ra - mus te, _____ lau - da - - mus te, _____

Musical score for organ and choir, page 10, measures 220-221. The score consists of three staves. The top staff is for the organ, showing bass clef, key signature of one sharp, and a tempo marking of 220. The middle staff is for the choir, with lyrics: "be-ne - di - ci-mus te," and "glo-ri - fi - ca". The bottom staff is for the organ, showing bass clef and a tempo marking of 3. The music features various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes or dots indicating pitch or duration.

228

mus glo - ri-fi-ca-mus te,

796

196

Mari - a Vir - gi-ne : et ho - mo fac - tus est, et ho - mo fac - tus est.

Mari - a Vir - gi-ne : et ho - mo fac - tus est, et ho - mo fac - tus est.

Mari - a Vir - gi-ne : et ho - mo fac - tus est, et ho - mo fac - tus est.

803 Récit

Recess

Bt

Bn

Bc

811

The image shows two staves of musical notation. The top staff is for voices, featuring a soprano part with a melodic line and a basso continuo part with a harmonic line. The bottom staff is for the basso continuo, showing a single line of notes. The music consists of several measures, with the basso continuo providing harmonic support throughout.

818

818

- am pro no - bis sub Pon - ti-o __ Pi - la - to, _ pas - - sus, pas - -

f p *segue*

f p

825

- sus et se - pul - tus est, pas - sus, pas-sus et se - pul - tus est,

832

cru - ci - fi - xus, cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no -

839

- bis sub Pon - ti - o____ Pi - la - to, pas - sus, pas - sus, pas - sus, pas - sus et se -

846

- pul - tus, et se - pul - tus, et se - pul - tus est, se - pul - tus est, pas - sus, et se -

854

- pul - tus, cru-ci - fi - xus, pas - sus et se - pul - tus est, pas - sus, cru-ci -

(1) les mes. 835.3-858.2 ont été coupées, uniquement dans les parties instrumentales.

1073 *Chœur*

D Et _____ ex - pec - to, _____ et _____ ex - pec - to

Hc Et ex - pec - to, et ex - pec - to

T Et _____ ex - pec - to, _____ et _____ ex - pec - to

Bt Et _____ ex - pec - to, _____ et _____ ex - pec - to

B Et ex - pec - to, et ex - pec - to

Bn & bc

1081 (1)

re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

(1) source A1 : sol.

1089

et _____ ex - pec - to, _____ et _____ ex - pec - to

et ex - pec - to re-sur-rec-ti - o - men mor-tu-

et ex - pec - to

re-sur-rec-ti - o - nem _____ mor - tu - o - rum,

resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum, mor - tu - o -

1097

resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum, mor - tu - o -

- o - rum, resur-rec-ti - o - nem, resur-rec-ti - o -

resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum, resur-rec-ti - o -

resur-rec-ti - o - nem, resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o -

resur-rec-ti - o - et ex - pec - to resur-rec-ti - o -

1104

- rum, resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum, resur-rec-ti - o - nem,
 - nem mor-tu - o - rum, resur-rec-ti - o - nem
 - o - nem mor-tu - o - rum, mor - tu - o - rum,
 - rum, mor - tu - o - rum, resur-rec-ti - o - nem mor-tu -
 - nem mor-tu - o - rum, resur-rec-ti - o - nem mor-tu -

1111

resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum, et ex -
 mor - tu - o - rum, resur-rec-ti - o -
 resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum, resur-rec-ti - o -
 - o - rum, et ex -
 - o - rum, et ex - pec -

1118

- pec to resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum,
 - nem mor - tu - o - rum, mor - tu - o - rum,
 - nem mor-tu - o - rum, mor - tu - o - rum,
 - pec - to resur-rec-ti - o - nem mor - tu - o - rum,
 - to resur-rec-ti - o - nem mor-tu - o - rum,

1125

et ex - pec - to resur-rec-ti - o-nem mor-tu - o - rum,
 et ex - pec - to resur-rec-ti - o-nem mor-tu - o - rum,
 mor - tu - o - rum, resur-rec-ti - o-nem mor-tu - o - rum,
 et ex - pec - to resur-rec-ti - o-nem mor-tu - o - rum,
 et ex - pec - to resur-rec-ti - o-nem mor-tu - o - rum,

Sanctus

MESSE EN NOËL

Kyrie

Dessus

Hautes-contre

Tailles

Basses-tailles

Basses

Bassons

Basses & basse continue

6

267

[seul]

Quo-ni - am tu so-lus sanc - tus, tu so - lus

274

[chœur]

Do - mi - nus, quoni-am tu so-lus sanc - tus, tu so - lus Do - mi - nus, quo-ni - am tu so-lus sanc - tus, tu quo-ni - am tu so-lus sanc - tus, tu

Cum sanc-to Spi - ri-tu in

Cum sanc-to Spi - ri-tu in

Cum sanc-to Spi - ri-tu in

[comme bc]

281

so - lus Do - mi - nus, quoni - am tu so - lus sanc - tus, tu so - lus Do - mi - nus,
[seul]
 tu so - lus al -

glo - ri - a De - i pa - tris, in glo - ri - a De - i pa - tris. A - men.

glo - ri - a De - i pa - tris, in glo - ri - a De - i pa - tris. A - men.

(bn, b & bc)

288

[chœur]

tu - tis - si - mus, Je - su, Je - su - Chris - te, tu so - lus al - tis - si - mus, Je - su - Chris - te :

458

- lu - tem des-cen - dit de cæ - lis, et prop - ter nos - tram sa - lu - tem des-cen - dit de cæ - lis.
- lu - tem des-cen - dit de cæ - lis, et prop - ter nos - tram sa - lu - tem des-cen - dit de cæ - lis.
- lu - tem des-cen - dit de cæ - lis, et prop - ter nos - tram sa - lu - tem des-cen - dit de cæ - lis.

Récit
Largo

465

[T] Et in - car - na - tus, in-car-na - tus est de Spi - ri - tu sanc -

[Bn, b & bc]

473

- to, ex Ma - ri - a, Ma-ri - a___ Vir - gi - ne : et ho - mo, ho-mo fac - tus est.

479 Andante

[D]

[Bn]

[B & bc]

(1) la petite note dans source B1 seulement.

486

Cru-ci - fi - xus, cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis, cru - ci -

492

(1)

- fi - xus, cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis

499

(2)

sub Pon - ti - o Pi - la - to, pas - sus et se - pul - tus est,

505

pas - sus et se - pul - tus, pas - sus et sepul - tus

(1) la petite note dans source B1 seulement.

(2) dans source B1 seulement.

511

est, cru - ci - fi - xus, cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis, cru - ci - fi - xus, cru - ci -

517

- fi - xus e - ti - am pro no - bis sub

524

Pon - ti-o Pi - la - to, pas-sus et se - pul - tus est, pas - sus, ____ pas -

530

- sus, pas - sus et se - pul - tus, pas - sus

(1) dans source B1 seulement.

700

Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum,
 Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum,
 (bn & bc)

708

con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.
 con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

716

[D]
 Et ex - pec - to, et ex - pec - to, ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu

[Hcl]
 Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu

[T]
 Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu

[Bt]
 Et ex - pec - to, ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu

[Bt & B]
 Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu

[Bn]

[B & bc]

723

- o - rum, et ex - pec - to, et ex - pec - to, ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem
- o - rum, et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem
- o - rum, et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem
- o - rum, et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem
- o - rum, et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem

730

⁽¹⁾
[duo]
+
mor - tu - o - rum, et vi - tam, ven - tu - ri - sæ - cu - li, et vi -
mor - tu - o - rum,
mor - tu - o - rum, et vi - tam, et vi -
mor - tu - o - rum,
mor - tu - o - rum,
mor - tu - o - rum, et vi - tam, et vi -
mor - tu - o - rum, et vi - tam, et vi -

(1) dans source B1 seulement.

MISSA QUINTI TONI

Kyrie

[Dessus]  Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y -

[Hautes-contre]  Ky - ri - e e -

[Tailles]  Ky - ri - e e - le - y - son, e -

[Basses]  Ky - ri -

[Basse continue] 

6

 - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y - son.

 - le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son.

 - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son.

 - e - le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son.



PETITE MESSE EN LA MAJEUR

Kyrie

Majestueusement⁽¹⁾

Dessus Hautes-contre Tailles Basses-tailles,
basses & serpent Basse continue Basson &
basse continue

staccato piqué

5

(1) source A14 : "soulement" [solennellement ?] ; sources A9, A11-13 : aucune indication.

(2) cette partie provient de la partition (source B) ; voir INTRODUCTION, p. XXXIV ;

on pourra jouer au choix l'une ou l'autre de ces parties, ou les deux ensemble.

10

- son, Ky - ri - e e-le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son, Ky - ri -
- son, e - le - y - son,
- son, e - le - y - son, Ky - ri - e e-le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son,
- son, Ky - ri - e e-le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son,

16

- e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y - son,
- e - le - y - son, e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y -
- e - le - y - son, e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y -
- e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y - son, e - le - y -

Gloria in excelsis Deo

85

chœur

D [coupé]

Hc [coupé]

T [coupé]

Bt, B & serp. coupé

Bc

[Bc alt.]

Et in ter - ra pax, in ter - ra pax, _____ et in ter - ra pax, in
 Et in ter - ra pax, in ter - ra pax, _____ et in ter - ra pax, in
 Et in ter - ra pax, in ter - ra pax, _____ et in ter - ra pax, in
 Et in ter - ra pax, in ter - ra pax, _____ et in ter - ra pax, in

94

ter - ra pax, _____ pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo - lun - ta - | 3
 ter - ra pax, _____ pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo - lun - ta - | 3
 ter - ra pax, _____ pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo - lun - ta - | 3
 ter - ra pax, _____ pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo - lun - ta - | 3
 ter - ra pax, _____ pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo - lun - ta - | 3

103 (1) (2)
[div.]

- tis. Lau - da - mus te, be-ne - di - ci-mus te, lau - da - mus te, be-ne -
- tis. Lau - da - mus te, be-ne - di - ci-mus te,

8 - tis. Lau - da - mus te, be-ne - di - ci-mus te, lau - da - mus te, be-ne -
- tis. Lau - da - mus te, be-ne - di - ci-mus te, lau - da - mus te, be-ne -
- tis.

p **f**

110

- di - ci-mus te, a - do - ra - - - mus, a - do - ra - - - mus te,
[comme D 1]

a - ad o - ra - - - mus, a - ad o - ra - - - mus te,

8 - di - ci-mus te,

- di - ci-mus te, a - - - do - - - ra - - - mus te,

- di - ci-mus te,

p

(1) sources A1-A4 : toutes contiennent la section en petit chœur.

(2) sources A2-A4 : “duo”.

Mineur

[Récit]

195 [Tendrement]⁽¹⁾

D

Hc

T

Bt, B & serp.

[seul]

Qui tol - lis pec-ca - ta mun - di, mi-se - re - re no -

Prélude
nottes égales

Bc

[Bc alt.]

tous

mi - se - re - re no - bis, mi - se -

mi - se - re - re no - bis, mi - se -

- bis, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis, mi - se -

mi - se - re - re no - bis, mi - se -

(1) uniquement dans les sources A7, A14 (lente), B ; sources A9-A13 : "largo".

209

[*tous*]

- re - re no - bis. de-pre - ca - ti - o-nem

- re - re no - bis. de-pre - ca - ti - o-nem

+ [seul] 3 +

- re - re no - bis. Qui tol - lis pec-ca - ta mun - di, sus - ci - pe, sus - ci - pe de-pre - ca - ti - o-nem

- re - re no - bis. de-pre - ca - ti - o-nem

p

216

(~)

nos - tram, de-pre-ca - ti - o-nem nos - tram.

nos - tram, de-pre-ca - ti - o-nem nos - tram.

seul

nos - tram, de-pre-ca - ti - o-nem nos - tram. Qui se - des ad dex-te-ram Pa - tris, mi - se - re - re no -

nos - tram, de-pre-ca - ti - o-nem nos - tram.

p

Fuga [con stylo mixto]⁽¹⁾
Gravement⁽²⁾
choeur

682

D Et ex - pec - - to re-sur-rec-ti - o-nem mortu -

Hc Et ex - pec - - to

T Et ex - pec - - to

Bt, B & serp. Et ex - pec - - to

Bc Et ex - pec - - to

[Bc alt.] Et ex - pec - - to

689

- o - rum, mor - tu - o - rum, et vi - tam ven - tu - ri, ven -

et ex - pec - - - to re-sur-rec - ti - onem mor - tu - o -

et ex -

Bc alt. Et ex - pec - - - to re-sur-rec - ti - onem mor - tu - o -

Bc alt. Et ex - pec - - - to re-sur-rec - ti - onem mor - tu - o -

(1) "con stylo mixto" uniquement dans source B.

(2) source A9 : "Majestueusement".

696

- tu-ri sæ-cu-li. A - men, et ex - pec - - - -
rum, et vi - tam ven - tu - ri, ven - tu-ri sæ-cu-li. A -
pec - - - - to re-sur-rec - ti - o-nem mor-tu - o - rum, mor - - tu -
et vi - - tam ven - tu-ri sæ - cu

703

- to resurrec - o-nem mor - tu - o - rum, mor - tu -

- men, mor - tu - o - rum, mor - tu -

- o - rum, resurrec - ti - o - nem mor-tu - o - rum, mor - tu -

- li, et ex - pec - to re-sur-rec - ti - o -

710

- o - rum,
resur-recti - o - nem mor - tu -
- o - rum,
resur-recti - o - nem mor - tu -
- o - rum,
mor - tu - o - rum, re-sur - rec - ti -
- nem mortu-o - rum, et ex - pec - to re-sur - rec - ti -
- o - rum,

717

- o - rum,
mor - tu - o - rum,
- o - rum,
mor - tu - o - rum,
- o - nem mor - tu - o - rum,
re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,
- o - nem, re-sur-rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum,

Sanctus

Duo⁽¹⁾
[Léger]

833

D 1 D 2 Bc [Bc alt.]

839

D 1 D 2 Bc [Bc alt.]

845

D 1 D 2 Bc [Bc alt.]

(1) toutes les sources A1-A4 (parties de dessus) contiennent cette section : A1 et A2 pour les D 1 ; A3 et A4 pour les D 2.